

MAHLE

จรรยาบรรณทาง
ธุรกิจของ MAHLE



บทนำ

ชื่อ MAHLE หมายถึง ประสิทธิภาพ ความแม่นยำ ความสมบูรณ์แบบ และนวัตกรรม เป้าหมายหลักของเราคือการสร้างความพึงพอใจสูงสุดให้แก่ลูกค้า และเพิ่มขีดความสามารถในการแข่งขันอย่างต่อเนื่องจนก้าวขึ้นเป็นผู้นำตลาด ตามคำกล่าวของผู้ก่อตั้งบริษัท คุณ Ernst Mahle กล่าวว่า “ผลิตภัณฑ์ที่ดีสามารถพัฒนาให้ดียิ่งขึ้นได้เสมอ”

เสาหลักของกลยุทธ์สู่ความสำเร็จ

- การดำเนินธุรกิจในระดับโลก
- การเติบโตจากภายในและการเข้าซื้อกิจการเชิงกลยุทธ์
- การสร้างนวัตกรรม
- คุณภาพของผลิตภัณฑ์
- ความเชี่ยวชาญในระบบ
- ความทุ่มเทของพนักงาน
- ประสิทธิภาพด้านต้นทุนและความสามารถในการทำกำไร

ในฐานะบริษัทระดับโลก MAHLE ตระหนักถึงความรับผิดชอบต่อสังคมอย่างเต็มที่ เพื่อให้มั่นใจว่ามีการปฏิบัติตามหลักจริยธรรมกฎระเบียบภายใน และกฎหมายในกลุ่มบริษัท MAHLE¹ เราจึงได้จัดทำจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้ขึ้นเพื่อเป็นแนวทางให้กับพนักงานทุกคนในกลุ่มบริษัท MAHLE รวมถึง คณะกรรมการบริหาร, คณะกรรมการจัดการ, กรรมการผู้จัดการ และผู้บริหารทุกระดับ วัตถุประสงค์ของจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้เพื่อกำหนดกรอบการทำงานทั้งทางกฎหมายและจริยธรรมที่พนักงานทุกคนต้องยึดถือในการปฏิบัติงาน สำหรับบริษัทในเครือ MAHLE ที่อยู่ในต่างประเทศ จรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้จะเป็นมาตรฐานพื้นฐานที่ต้องนำไปใช้ และสามารถปรับให้เหมาะสมกับข้อกำหนดทางกฎหมายหรือวัฒนธรรมในท้องถิ่นได้

สำหรับบริษัทร่วมทุนรวมถึงบริษัททั้งในและต่างประเทศที่ MAHLE ถือหุ้นอยู่ 50% หรือถือหุ้นส่วนน้อยมากกว่า 25% จะต้องดำเนินการที่เหมาะสมเพื่อให้เป็นไปตามเจตนารมณ์และวัตถุประสงค์ของจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้

พนักงานทุกคนควรส่งเสริมให้บุคคลภายนอกที่เกี่ยวข้องปฏิบัติตามหลักการและวัตถุประสงค์ของจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้ด้วย

¹ คำว่า “MAHLE Group” หมายถึง บริษัทในเครือทั้งหมดที่อยู่ภายใต้การรวมงบการเงิน

1. การปฏิบัติตามกฎหมายและความรับผิดชอบ

พนักงานทุกคนต้องปฏิบัติตามกฎหมาย ระเบียบข้อบังคับ และแนวทางภายในองค์กรที่เกี่ยวข้องกับงานของตน ต้องหลีกเลี่ยงการกระทำใด ๆ ที่เป็นการละเมิดกฎหมายหรือฝ่าฝืนกฎหมายในองค์กร

บริษัท MAHLE คาดหวังให้พนักงานทุกคนปกป้องและส่งเสริมภาพลักษณ์ของบริษัทในที่สาธารณะ เมื่อต้องแสดงความคิดเห็นส่วนตัวในที่สาธารณะ พนักงานควรระมัดระวังไม่ให้เกิดความเข้าใจผิดว่าเป็นการแสดงความคิดเห็นในนามของบริษัท

2. คุณภาพและความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์

ผลิตภัณฑ์ของ MAHLE ถูกผลิตขึ้นตามมาตรฐานคุณภาพที่เข้มงวด ระบบบริหารคุณภาพที่ยอดเยี่ยมและแนวทางการทำงานที่มุ่งสู่ความถูกต้องสมบูรณ์ในทุกขั้นตอน ทำให้เราบรรลุเป้าหมายในการสร้างความปลอดภัยสูงสุดให้กับผลิตภัณฑ์ของเรา เพื่อแสดงถึงความรับผิดชอบต่อความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ บริษัทกำหนดให้ต้องมีการปฏิบัติตามกฎระเบียบด้านความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ ทั้งตามกฎหมายของรัฐและข้อบังคับภายในองค์กรอย่างเคร่งครัด หากพนักงานมีข้อกังวลใด ๆ เกี่ยวกับความปลอดภัยของผลิตภัณฑ์ ต้องรีบแจ้งให้หน่วยงานที่รับผิดชอบทราบทันทีเพื่อให้สามารถดำเนินการแก้ไขและปกป้องความปลอดภัยของลูกค้าได้โดยเร็วที่สุด

3. กฎหมายการแข่งขันทางการค้าและการผูกขาด

บริษัท MAHLE มุ่งมั่นที่จะรักษาหลักการของการแข่งขันที่เสรีและเป็นธรรมในการดำเนินธุรกิจและบรรลุเป้าหมายขององค์กร การปฏิบัติตามกฎหมายการแข่งขันและกฎหมายป้องกันการผูกขาดทั้งในระดับประเทศและระดับนานาชาติถือเป็นหลักการพื้นฐานของการดำเนินธุรกิจของบริษัท การมีส่วนร่วมในกิจกรรมหรือข้อตกลงที่เป็นการจำกัดการแข่งขันถือเป็นสิ่งต้องห้ามโดยเด็ดขาด

3.1 การปฏิบัติต่อคู่แข่ง

พนักงานต้องไม่ทำข้อตกลงหรือร่วมมือในลักษณะที่เป็นการจำกัดการแข่งขันทางการค้ากับคู่แข่ง แม้แต่การเปิดเผยข้อมูลฝ่ายเดียวต่อคู่แข่งเกี่ยวกับข้อมูลสำคัญหรือเชิงกลยุทธ์ เช่น ข้อมูลราคาสินค้า (ราคาสุทธิ, ราคาขายรวม, ตารางราคา ฯลฯ), การปรับขึ้นราคาในอนาคต, อัตราการใช้กำลังการผลิต, คำสั่งซื้อที่ได้รับ, โครงการวิจัยและพัฒนาในอนาคต ก็อาจถือเป็นการละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้าได้

กฎหมายว่าด้วยการป้องกันการผูกขาดทางการค้าห้ามการกระทำใด ๆ ที่เป็นการจำกัดหรือขัดขวางการแข่งขันเสรี ไม่ว่าจะเป็นมาตรการหรือข้อตกลงใดที่มีเจตนาลดความเสี่ยงตามธรรมชาติของการแข่งขันในตลาดเสรี เช่น การตกลงกำหนดราคา การแบ่งเขตพื้นที่หรือลูกค้า รวมถึงการตกลงกำหนดส่วนแบ่งตลาดร่วมกันระหว่างคู่แข่ง ซึ่งทั้งหมดถือเป็นการละเมิดกฎหมายโดยตรง

3.2 การปฏิบัติต่อลูกค้าและผู้จัดจำหน่าย

ข้อตกลงระหว่างบริษัทกับลูกค้าหรือผู้จัดจำหน่ายที่มีวัตถุประสงค์เพื่อจำกัดเสรีภาพทางการแข่งขันถือเป็นสิ่งต้องห้าม ซึ่งรวมถึงการจำกัดเสรีภาพของลูกค้าในการกำหนดเงื่อนไขการจัดจำหน่ายหรือราคาด้วยตนเอง การผูกขาดการจัดจำหน่าย, การจำกัดกลุ่มลูกค้า, ข้อตกลงเฉพาะสิทธิ์, การห้ามแข่งขัน, การจำกัดการใช้งานผลิตภัณฑ์ ซึ่งการทำข้อตกลงในลักษณะต่อไปนี้อาจถูกพิจารณาว่าเป็นการละเมิดได้เช่นกัน

3.3 การเป็นสมาชิกสมาคมการค้าและการเข้าร่วมประชุมอุตสาหกรรม

การเข้าร่วมเป็นสมาชิกในสมาคมการค้า หรือสมาคมผู้ประกอบการถือเป็นสิ่งที่มีประโยชน์ และในบางกรณีก็มีความจำเป็นต่อธุรกิจ อย่างไรก็ตามการเข้าร่วมดังกล่าวอาจมีความเสี่ยงต่อการละเมิดกฎหมายการแข่งขันทางการค้า เนื่องจากคู่แข่งของ MAHLE มักเป็นสมาชิกในสมาคมเดียวกันซึ่งอาจนำไปสู่การแลกเปลี่ยนข้อมูลทางการตลาด ที่เข้าข่ายผิดกฎหมาย หลักการเดียวกันนี้ยังใช้กับการเข้าร่วมการประชุมในอุตสาหกรรมอีกด้วย

พนักงานต้องพิจารณาอย่างรอบคอบถึงความจำเป็นทางธุรกิจที่ขอบด้วยกฎหมายก่อนเข้าร่วมสมาคมหรือการประชุมดังกล่าว หากพบว่าบริษัทอื่นที่เข้าร่วมมีการแลกเปลี่ยนข้อมูลในลักษณะที่ผิดกฎหมาย ต้องแสดงการคัดค้านอย่างชัดเจน ให้บันทึกการคัดค้านนั้นไว้ในรายงานการประชุม และออกจากการประชุมทันทีโดยไม่ชักช้า

3.4 การปฏิบัติในกรณีที่มีอำนาจเหนือตลาด

ในบางกลุ่มผลิตภัณฑ์ บริษัท MAHLE อาจอยู่ในตำแหน่งที่ถือว่า มีอำนาจเหนือตลาดตามกฎหมายการแข่งขันทางการค้า ซึ่งหมายความว่าบริษัทจะต้องปฏิบัติตามกฎระเบียบพิเศษรวมถึงข้อกำหนดทางกฎหมายที่ใช้กับบริษัทที่มีอำนาจตลาดสูง

บริษัทที่อยู่ในสถานะเช่นนี้ห้ามใช้อำนาจทางการตลาดในทางที่ไม่เป็นธรรม การปฏิบัติต่อลูกค้าแตกต่างกันโดยไม่มีเหตุผลอันชอบธรรม, การปฏิเสธการจำหน่ายสินค้าโดยไม่มีเหตุผล การให้ส่วนลดเพื่อสร้างความจงรักภักดี, ซึ่งทั้งหมดอาจถูกตีความว่าเป็นการใช้อำนาจทางการตลาดในทางที่ไม่เป็นธรรม

4. การค้าระหว่างประเทศ

ในการดำเนินธุรกิจในต่างประเทศ บริษัท MAHLE ปฏิบัติตามกฎหมายการค้าระหว่างประเทศ, กฎหมายภาษี และกฎหมายศุลกากร ที่มีผลบังคับใช้ในแต่ละประเทศอย่างเคร่งครัด พนักงานทุกคนต้องปฏิบัติตามข้อกำหนดและการควบคุมทางการค้าที่เกี่ยวข้องเมื่อมีการซื้อ ผลิต หรือจัดจำหน่ายผลิตภัณฑ์ ขอบบังคับด้านการควบคุมการส่งออกไม่ได้ครอบคลุมเฉพาะการจัดส่งสินค้าเท่านั้น แต่ยังรวมถึงการให้บริการและการถ่ายทอดเทคโนโลยีอีกด้วย

พนักงานทุกคนที่เกี่ยวข้องกับการนำเข้าและการส่งออกสินค้า หรือการทำธุรกรรมข้ามพรมแดนอื่น ๆ ต้องปฏิบัติตามกฎหมายและระเบียบการควบคุมการค้าที่เกี่ยวข้อง ตามข้อกำหนดทางกฎหมายดังกล่าว ต้องมีการขออนุญาตจากหน่วยงานทางการทุกครั้งเมื่อจำเป็น นอกจากนี้ ต้องมีการปฏิบัติตามกฎหมายควบคุมการส่งออกอาวุธอีกด้วย

5. การป้องกันการทุจริตและการคอร์รัปชัน

บริษัท MAHLE มุ่งมั่นในการดำเนินธุรกิจตามมาตรฐานจริยธรรมที่สูงที่สุด บริษัทจะไม่ยอมรับพฤติกรรมที่ไม่เป็นธรรมจากทั้งพนักงานและคู่ค้าทางธุรกิจ

5.1 การไม่ยอมรับผลประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรมจากคู่ค้า

ผลประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรมจะไม่ได้รับการยอมรับทุกรูปแบบ

ผลประโยชน์ หมายถึง สิ่งตอบแทนทุกประเภทที่ผู้รับไม่มีสิทธิได้รับตามปกติและเป็นสิ่งที่ช่วยปรับปรุงฐานะทางเศรษฐกิจ กฎหมาย หรือส่วนบุคคลของผู้รับในทางใดทางหนึ่ง ไม่ใช่เพียงแค่เงินสดเท่านั้น แต่ยังรวมถึง การเชิญเข้าร่วมกิจกรรมต่าง ๆ หรือสิทธิประโยชน์อื่น ๆ ที่เป็นลักษณะส่วนตัวหรือส่วนบุคคล ผลประโยชน์ยังครอบคลุมถึงสิ่งตอบแทนที่มอบให้แก่บุคคลใกล้ชิด เช่น คู่สมรส เพื่อน หรือญาติพี่น้อง

ผลประโยชน์จะถือว่าไม่เป็นธรรม หากไม่เป็นไปตามธรรมเนียมปฏิบัติทั่วไป หรือไม่เหมาะสมตามสถานการณ์ โดยเฉพาะเมื่อพิจารณาถึงตำแหน่งหรือสถานะส่วนบุคคลของผู้รับผลประโยชน์ ตัวอย่างเช่น กรณีที่ผลประโยชน์นั้นมีเจตนาหรือวัตถุประสงค์เพื่อมีอิทธิพลต่อการตัดสินใจทางธุรกิจ

การรับหรือให้ของขวัญ หรือผลประโยชน์ในลักษณะเดียวกันสามารถกระทำได้หากมูลค่าไม่เกิน ๕๐ ยูโร และไม่เข้าข่ายเป็นผลประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรม

การรับเชิญหรือเชิญผู้อื่นเข้าร่วมกิจกรรมสามารถทำได้หากกิจกรรมดังกล่าวมีความเกี่ยวข้องกับธุรกิจโดยตรงและไม่เป็นการให้ผลประโยชน์ในลักษณะที่ไม่เหมาะสมหรือมีเจตนาชักจูงทางธุรกิจ

5.2 การมอบหมายบุคคลภายนอกและการตัดสินใจลงทุน

เมื่อมีการมอบหมายบุคคลภายนอกให้ดำเนินงานแทนบริษัท MAHLE เช่น ที่ปรึกษา นายหน้า ผู้สนับสนุน ตัวแทน หรือผู้ประสานงานอื่น ๆ ต้องมั่นใจว่าบุคคลเหล่านั้นจะไม่ใช้วิธีการทางธุรกิจที่ไม่เป็นธรรม

โดยเฉพาะอย่างยิ่ง พนักงานต้องไม่ใช้บุคคลภายนอกเพื่อหลีกเลี่ยงหรือเลี่ยงข้อกำหนดที่ระบุไว้ข้างต้น

5.3 การปฏิบัติต่อผู้จัดจำหน่าย

การคัดเลือกผู้จัดจำหน่ายต้องอยู่บนพื้นฐานของหลักเกณฑ์ที่เป็นกลางและตรวจสอบได้ เช่น ราคา คุณภาพ และประสิทธิภาพในการบริการ ความสัมพันธ์กับผู้จัดจำหน่ายต้องตั้งอยู่บนความไว้วางใจและความซื่อสัตย์ การพิจารณาข้อเสนอจากผู้จัดจำหน่ายต้องเป็นธรรมและปราศจากอคติส่วนตัว ห้ามนำความคิดเห็นหรือผลประโยชน์ส่วนบุคคลมาใช้ในการตัดสินใจใด ๆ

5.4 การปกป้องทรัพย์สินของ MAHLE

เพื่อคุ้มครองทรัพย์สินของกลุ่มบริษัท MAHLE ต้องมีมาตรการป้องกันความเสียหายทางการเงิน โดยเฉพาะอย่างยิ่งจากการกระทำผิดทางอาญา เช่น การฉ้อโกง, การลักขโมย, การคอร์รัปชัน และการลักขโมย

6. การบริจาคและการให้การสนับสนุน

การบริจาคและการให้การสนับสนุนต้องมีความโปร่งใส และสามารถติดตามที่มาที่ไปได้อย่างชัดเจน ห้ามนำการบริจาคหรือการสนับสนุนไปใช้ในวัตถุประสงค์ที่ผิดกฎหมาย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ห้ามใช้การบริจาคหรือการสนับสนุนในรูปแบบใด ๆ เพื่อมอบผลประโยชน์ที่ไม่เป็นธรรมแก่บุคคลภายนอก

การบริจาคที่มีนัยสำคัญต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการ บริหารของ MAHLE การบริจาคจะถือว่ามีความสำคัญหากมีมูลค่าเกินกว่า 5,000 ยูโร ห้ามบริจาคให้แก่บุคคลธรรมดาหรือบุญชีธนาคาร ส่วนบุคคลโดยเด็ดขาด

ในกรณีของการให้การสนับสนุน มูลค่าของการสนับสนุนต้องมีความเหมาะสมและได้สัดส่วนกับผลประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับการสนับสนุนนั้น โดยเฉพาะอย่างยิ่งในส่วนของการส่งเสริมภาพลักษณ์หรือการประชาสัมพันธ์ที่คาดว่าจะได้รับ

7. การห้ามซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน

กฎหมายว่าด้วยการซื้อขายหลักทรัพย์โดยใช้ข้อมูลภายใน ห้ามบุคคลที่ได้รับรู้ข้อมูลภายในทำการซื้อขายหลักทรัพย์หรือเครื่องมือทางการเงินบางประเภท รวมถึงห้ามเปิดเผยหรือใช้ข้อมูลภายในนั้นเพื่อประโยชน์ส่วนตน

ข้อมูลภายใน หมายถึงข้อมูลเฉพาะเกี่ยวกับสถานการณ์ทางธุรกิจหรือเหตุการณ์ที่ยังไม่เปิดเผยต่อสาธารณะ ซึ่งอาจมีอิทธิพลต่อราคาหลักทรัพย์หรือมูลค่าตลาดของเครื่องมือทางการเงินได้

ข้อมูลภายในดังกล่าว จะเปิดเผยได้เฉพาะแก่พนักงานที่จำเป็นต้องใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจเท่านั้น บุคคลใดที่ครอบครองข้อมูลภายใน ห้ามเปิดเผยหรือส่งต่อข้อมูลนั้นให้ผู้อื่นโดยไม่ได้รับอนุญาต และห้ามใช้ข้อมูลดังกล่าวเพื่อซื้อขายหลักทรัพย์หรือเครื่องมือทางการเงินใด ๆ รวมถึงห้ามแนะนำหรือชักจูงให้ผู้อื่นทำเช่นนั้นด้วย

8. การรายงานที่ถูกต้องและการชำระเงินสด

การสื่อสารทางธุรกิจทุกประเภทที่มีจุดประสงค์เพื่อเผยแพร่สู่สาธารณะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่เกี่ยวข้องและมาตรฐานสากลอย่างเคร่งครัด โดยเฉพาะในกรณีของรายงานประจำปี ต้องปฏิบัติตามหลักการบัญชีที่เป็นที่ยอมรับโดยทั่วไป เพื่อให้ข้อมูลและเอกสารที่จัดเก็บหรือบันทึกไว้มีความครบถ้วน ถูกต้อง เป็นปัจจุบัน และสอดคล้องกับระบบ

พนักงานห้ามทำหรือรับการชำระเงินสดด้วยตนเอง หรือผ่านบุคคลที่สามหากจำนวนเงินตั้งแต่ 10,000 ยูโรขึ้นไป ไม่ว่าจะเป็นการชำระเงินเพียงครั้งเดียว หรือหลายครั้งที่มีมูลค่ารวมถึงเกณฑ์ดังกล่าว

9. การรักษาความลับ

ความลับทางธุรกิจและข้อมูลภายในขององค์กร รวมถึงข้อมูลอื่น ๆ ที่มีความลับซึ่งพนักงานได้รับรู้หรือเข้าถึงในระหว่างการปฏิบัติงาน ต้องได้รับการเก็บรักษาเป็นความลับอย่างเคร่งครัด ข้อมูลลักษณะนี้ โดยเฉพาะข้อมูลเกี่ยวกับผู้จัดจำหน่าย, ลูกค้า, พนักงาน, คู่ค้าทางธุรกิจ และบุคคลภายนอกอื่น ๆ ตลอดจนข้อมูลภายในขององค์กรต้องได้รับการป้องกันไม่ให้เข้าถึงได้โดยบุคคลที่ไม่เกี่ยวข้องหรือไม่ได้รับอนุญาต ข้อตกลงในการรักษาความลับยังคงมีผลบังคับใช้ แม้หลังจากสิ้นสุดการจ้างงานแล้วก็ตาม

10. การคุ้มครองข้อมูลและความปลอดภัย

บริษัท MAHLE ให้ความสำคัญอย่างยิ่งต่อการคุ้มครองข้อมูลส่วนบุคคล และสิทธิในการกำหนดการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลด้วยตนเอง เมื่อมีการใช้ข้อมูลส่วนบุคคลเพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจ ต้องให้ความสำคัญสูงสุดกับการคุ้มครองความเป็นส่วนตัว และความปลอดภัยของข้อมูลทางธุรกิจทั้งหมด ต้องใช้มาตรการทางเทคนิคที่เหมาะสม เพื่อป้องกันไม่ให้ข้อมูลส่วนบุคคลหรือข้อมูลทางธุรกิจใด ๆ ถูกเข้าถึงโดยบุคคลที่ไม่ได้รับอนุญาต

11. ความขัดแย้งทางผลประโยชน์

ผลประโยชน์ทางธุรกิจของบริษัท MAHLE ต้องถูกแยกออกจากผลประโยชน์ส่วนตัวอย่างชัดเจน ต้องหลีกเลี่ยงสถานการณ์ที่อาจเกิดความขัดแย้งระหว่างผลประโยชน์ส่วนบุคคลกับผลประโยชน์ทางธุรกิจของบริษัท MAHLE หากพนักงานพบว่ามีความเสี่ยงที่จะเกิดความขัดแย้งทางผลประโยชน์จากการปฏิบัติงาน ต้องแจ้งให้หัวหน้างานทราบทันทีเพื่อรายงานต่อฝ่ายบริหารของ MAHLE

การทำธุรกรรมใด ๆ ระหว่างบริษัท MAHLE กับพนักงาน หรือกับบุคคลหรือ บริษัทที่มีความเกี่ยวข้องใกล้ชิดกับพนักงาน ต้องเป็นไปตามมาตรฐานของอุตสาหกรรม การทำธุรกรรมที่มีมูลค่าสูงหรือนัยสำคัญ ต้องได้รับความเห็นชอบจากคณะกรรมการบริหารของ MAHLE การทำธุรกรรมจะถือว่ามีความสำคัญ หากมีมูลค่าเกินกว่า 1,000 ยูโร

ความขัดแย้งทางผลประโยชน์อาจเกิดขึ้นได้ในบริบทของการตัดสินใจด้านทรัพยากรบุคคลเช่นกัน ดังนั้นต้องมั่นใจว่าผลประโยชน์ส่วนตัวหรือความสัมพันธ์ส่วนบุคคลจะไม่ถูกนำมาใช้เป็นปัจจัยในการตัดสินใจที่เกี่ยวข้องกับทรัพยากรบุคคล

พนักงานห้ามประกอบกิจกรรมทางวิชาชีพหรือธุรกิจใด ๆ ที่ขัดแย้งกับผลประโยชน์ของบริษัท MAHLE รวมถึงการทำงานให้กับบริษัทคู่แข่งของ MAHLE ไม่ว่าทางตรงหรือทางอ้อม

12. ทรัพย์สินและสิ่งอำนวยความสะดวกของบริษัท

พนักงานทุกคนมีหน้าที่ดูแล รักษา และใช้ทรัพย์สินของบริษัทอย่างถูกต้องและเหมาะสม ทรัพย์สินของบริษัท MAHLE สามารถนำมาใช้เพื่อวัตถุประสงค์ส่วนตัวได้ในขอบเขตที่เหมาะสมและเป็นที่ยอมรับทั่วไป แต่สามารถนำออกจากสถานที่ของบริษัทได้เฉพาะเมื่อใช้เพื่อวัตถุประสงค์ทางธุรกิจเท่านั้น

13. การปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านสุขอนามัย ความปลอดภัย สิ่งแวดล้อม และการปกป้องสภาพภูมิอากาศ

บริษัท MAHLE ถือว่าการส่งเสริมความก้าวหน้าทางเทคโนโลยีควบคู่ไปกับการอนุรักษ์สิ่งแวดล้อม พร้อมทั้งหลีกเลี่ยงความเสี่ยงใด ๆ ที่อาจเกิดขึ้นต่อมนุษย์และสิ่งแวดล้อม เพื่อให้บรรลุเป้าหมายดังกล่าว พนักงานทุกคนต้องปฏิบัติตามกฎหมายและข้อกำหนดที่เกี่ยวข้องกับสุขภาพ ความปลอดภัย สิ่งแวดล้อม และการเปลี่ยนแปลงสภาพภูมิอากาศ รวมถึงแนวทางและข้อบังคับภายในองค์กรที่เกี่ยวข้องกับการคุ้มครองในด้านเหล่านี้อย่างเคร่งครัด

14. การให้ความช่วยเหลือแก่พนักงาน

14.1 คำถามเกี่ยวกับการตีความหรือความไม่แน่ชัดทางกฎหมาย

หากพนักงานมีคำถามเกี่ยวกับการตีความ หรือมีข้อสงสัยทางกฎหมายในประเด็นที่ระบุไว้ในจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้ พนักงานสามารถติดต่อได้ที่ ฝ่ายกฎหมายที่รับผิดชอบ, สำนักงานกำกับกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบขององค์กร หรือสำนักงานกำกับกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบประจำภูมิภาค

14.2 การรายงานการละเมิดกฎระเบียบ

พนักงานที่ต้องการรายงานการละเมิดกฎการปฏิบัติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งการละเมิดกฎหมายว่าด้วยการผูกขาดทางการค้า หรือการต่อต้านการทุจริต สามารถติดต่อได้ที่สำนักงานกำกับกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบขององค์กร หรือสำนักงานกำกับกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบประจำภูมิภาค

นอกจากนี้พนักงานยังสามารถใช้ระบบแจ้งเบาะแสออนไลน์เพื่อรายงานการละเมิด โดยเฉพาะในกรณีที่ต้องการรักษาความลับในระดับสูงสุด หรือสามารถติดต่อผู้ตรวจการอิสระภายนอกที่รับผิดชอบในภูมิภาคนั้น ๆ ได้เช่นกัน การสื่อสารหรือรายงานที่ได้รับจากพนักงานจะได้รับการปฏิบัติอย่างเป็นความลับ หากต้องการรายงานสามารถส่งโดยไม่ระบุตัวตนได้

14.3 ข้อมูลเพิ่มเติม

พนักงานสามารถเข้าถึงจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับปัจจุบันนี้ รวมถึงแนวทางปฏิบัติเพิ่มเติม เช่นแนวทางเกี่ยวกับกฎหมายการแข่งขันทางการค้า, แนวทางการป้องกันการทุจริตและคอร์รัปชัน และข้อมูลการติดต่อของฝ่ายกำกับกับการปฏิบัติตามกฎระเบียบ รวมถึงผู้ตรวจการได้ทางอินเทอร์เน็ตของ MAHLE ภายใต้หัวข้อ “เกี่ยวกับเรา/กลุ่ม/การปฏิบัติตามกฎระเบียบ” ลิงก์สำหรับระบบแจ้งเบาะแสออนไลน์ (<https://mahle.integrityplatform.org/>) สามารถเข้าถึงได้ทั้งทางอินเทอร์เน็ต หัวข้อ “เกี่ยวกับเรา/กลุ่ม/การปฏิบัติตามกฎระเบียบ” และเว็บไซต์ของ MAHLE หัวข้อ “บริษัท/การปฏิบัติตามกฎระเบียบ”

15. การติดตามและการสอบสวนการละเมิด

กรรมการและผู้บริหารของ MAHLE มีหน้าที่และความรับผิดชอบพิเศษในการรับรองให้มีการปฏิบัติตามจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้อย่างเคร่งครัด พวกเขาต้องดำเนินการตามมาตรการที่เหมาะสมเพื่อให้มั่นใจว่าในพื้นที่ความรับผิดชอบของตน

- ไม่มีการละเมิดกฎหมาย กฎระเบียบภายใน หรือจรรยาบรรณทางธุรกิจที่สามารถป้องกันได้โดยการปฏิบัติหน้าที่กำกับดูแลและการบริหารจัดการอย่างถูกต้อง
- และเมื่อเกิดการละเมิดขึ้น ต้องมีการสอบสวนและระงับเหตุโดยทันที

อย่างไรก็ตามข้อกำหนดนี้ไม่ได้ยกเว้นความรับผิดชอบส่วนบุคคลของพนักงาน พนักงานทุกคนต้องรับผิดชอบต่อพฤติกรรมของตนเองโดยตรง

บริษัทจะมีการตรวจสอบภายในเป็นระยะโดยฝ่ายตรวจสอบภายในขององค์กร เพื่อประเมินการปฏิบัติตามจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้

บริษัท MAHLE ขอสงวนสิทธิ์ในการดำเนินมาตรการทางวินัยตามกฎหมายแรงงาน ในกรณีที่มีการละเมิดกฎหมาย, กฎระเบียบภายใน หรือจรรยาบรรณทางธุรกิจฉบับนี้

สตูดการ์ต, วันที่ 1 มกราคม 2026

คณะกรรมการบริหารบริษัท MAHLE


Arnd Franz


Martin Wellhöfer


Georg Dietz


Markus Kapaun

MAHLE GmbH
สำนักงานกำกับดูแลการปฏิบัติตามกฎระเบียบขององค์กร
Pragstraße 26-46
70376 Stuttgart
+49 711 501-0
compliance@mahle.com

www.mahle.com